

le chailléran



LE JOURNAL

Le Chailléran a
besoin de vous
Le comité



RENCONTRE

Michel Caprez
J-J Gloor



MQC

Les activités
de la rentrée

431

SEPT. 2014



**pour faire un selfie
le chailléran se débrouille.
pour naviguer toute une année
il a besoin de vous.**

Voyages Chailly

Au Pont de Chailly depuis le 29 février 1992

Notre longue expérience couvre le Voyage de A à Z à savoir:

rêver, prospecter, créer,
accompagner en tant que guide,
conseiller le bon voyage,

suivre le voyage réservé jusqu'au départ, ainsi que
durant le voyage et après le retour, et tout ça en
conservant une juste dose d'ingénuité de l'enfant ...
matias aschwenden et ses collaboratrices

• • •

Tél. 021 652 32 05 resa@voyages-chailly.ch

COSSY Pascal

Gypserie • Peinture • Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades

Chemin de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 27 80 • Mobile 079 638 13 57

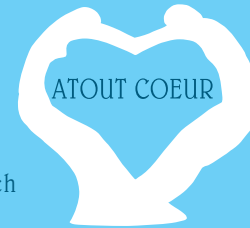
Garantie de qualité, par un travail personnalisé



Sylviane Matthey-de-l'Etang

Thérapeute diplômée

Ch. du Devin 95
CH-1012 Lausanne
021 652 35 71
079 433 74 51
s.matthey@bluewin.ch
www.atout-coeur.ch



Lithothérapie
Réflexologie
Fleurs de Bach
Chromothérapie
Massage énergétique
Massage ayurvédique
Drainage lymphatique

Pizzeria - Brasserie de Chailly

Fam. Bajrami
Chemin de Rovéréaz 5
1012 Lausanne
Tél. : 021 653 33 22
Fax : 021 653 33 23

De lundi à vendredi :
5 menus à choix
de 17.- à 23.-

Lundi et mardi soirs :
Nos pâtes à 13.-

Fondue Bourguignonne et
chinoise à gogo
Crevettes à gogo
Cuisses de grenouilles à gogo
Ardoises

Mercredi soir :
Toutes les pizzas à 12.-

Ouvert le dimanche de 9 à 18h

AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY

Céline Graf
079 250 57 57

auto-moto-théorie-sensibilisation
bons cadeaux
Sallaz 80, 1010 Lausanne

50 ans de solutions



INSTALLATIONS SANITAIRES

DEPANNAGE - ENTRETIEN
RENOVATION
DEBOUCHAGE

Rue de la Pontaise 23
1018 Lausanne

☎ 021 646.80.80
☎ 021 646.86.42

www.boand.ch
info@boand.ch



Membre de
l'association
suisse des
déménageurs

Déménagements • Transports • Emballages • Garde-meubles
Spécialiste des transports de pianos

Tél 021 624 35 51 • Fax 021 624 37 03

Ch. de la Colline 11 • Case postale • 1000 Lausanne 20

GUIDO COIFFURE

Chemin du Devin 8 A

1012 Lausanne

021 653 36 30



Tapissier décorateur

Atelier tapissier • Restauration de meubles • Tapis
Moquettes • Rideaux • Tentures • Stores
Grand choix de tissus • Spécialiste en literie

Décorateur d'intérieur

1005 Lausanne • Tél. 021 323 36 07
1148 Mauraz • Tél. 021 864 41 18



Matelas en prêt
1/3 de votre vie se passe au lit !
Ne négligez rien pour mieux dormir !

le chailléran



COUVERTURE

conception : Jean-Claude Issenmann

Edition

Association "Le Chailléran"
av. de la Vallonnette 12
1012 Lausanne
tél. 021 653 28 83
fax 021 653 28 32
redaction@lechailleran.ch

Impression

PCL PRESSES CENTRALES SA
Case postale 137
av. de Longemalle 9
CH-1020 Renens 1
tél. 021 317 51 51
fax 021 320 59 50
www.pcl.ch / info@pcl.ch

Publicités

Fabrice BASTIAN
pub@lechailleran.ch
076 546 86 33

JOURNAL

Le Chailléran a besoin de vos dons

Faites de la rentrée une occasion de montrer votre fidélité et votre générosité envers votre journal.

Chers fidèles lecteurs,

La rentrée n'est pas le moment le plus agréable de l'année: les vacances sont terminées, il faut à nouveau brancher le réveil-matin, affronter les petites ou les grandes angoisses à retourner au travail ou à l'école. Et pour ceux qui ont eu la chance de partir, une fois les lessives faites, les valises rangées et les derniers grains de sable disparus, il ne reste du voyage que les souvenirs qui peu à peu s'estompent.

Mais la rentrée est aussi le moment des retrouvailles. Avec ses collègues, ses amis, ses voisins. Avec son chez-soi et ses petites habitudes. Une rentrée qui nous rappelle –comme Proust et sa madeleine– à quel point nous sommes des êtres attachés à tout un univers de gens, d'objets, de sensations, d'images, de sons et d'odeurs dans l'espace restreint de nos lieux de vie, et en particulier de notre quartier.

Nous espérons que la lecture du Chailléran fait partie des choses agréables à retrouver après l'été. Que les liens que ce journal tisse mois après mois entre les habitants de Chailly vous importent autant qu'à nous. Que vous y êtes attachés comme nous y sommes. Et que vous nous aidez, par votre don et votre cotisation, à en continuer la publication.

Car la vie du Chailléran dépend de vous.

Les frais de ce journal s'élèvent à environ 90'000 francs pour dix numéros annuels. Au chapitre des recettes, il y a bien évidemment les commerçants du quartier qui soutiennent ce journal via de la publicité payante.

Nous profitons de ce mot pour les remercier de leur générosité et de

leur fidélité sans faille. Leur apport permet de couvrir les deux tiers de nos dépenses.

C'est dire, chers fidèles lecteurs, que votre engagement est essentiel pour la survie du Chailléran puisque vos cotisations et vos dons représentent un tiers de nos recettes.

Nous avons besoin de votre aide.

Merci donc à vous qui nous soutenez depuis longtemps de faire un geste aujourd'hui encore. Et merci à vous, nouveaux lecteurs qui découvrez et appréciez ce journal – unique à Lausanne !- de prendre le relais.

Du côté des rédactrices et rédacteurs du Chailléran, ils vont continuer –bénévolement toujours– à vous raconter la vie de ce quartier, à vous emmener à la rencontre de ceux qui y vivent et y travaillent, à vous faire partager leur passion des mots, des idées ou de la bonne chère.

Pour faire de ce quartier un espace convivial où il fait bon rentrer !

Pour le comité du Chailléran,

————— Cyril Dépraz

Convocation à l'assemblée générale de l'Association « Le Chailléran »

Les membres de l'Association « Le Chailléran » sont conviés à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu à la Maison de Quartier de Chailly

Le 24 septembre 2014 à 19h00

Toutes les personnes qui ont versé la cotisation annuelle de 45.- (au minimum) sont membres de l'Association et donc bienvenues à notre assemblée.

A l'ordre du jour :

- Adoption du PV de l'Assemblée générale 2013
- Rapport du Comité sur les activités 2013
- Rapport des comptes, rapport de l'organe de contrôle des comptes
- Elections des membres de l'Association selon statuts
- Présentation des objectifs 2014
- Présentation et votation du budget 2014
- Divers

Le PV de notre Assemblée générale 2013, ainsi que nos statuts sont disponibles sur le site internet : www.lechailleran.ch

Pour le Comité : Eric Jutzet

Concrètement vous pouvez envoyer vos dons sur notre CCP : **10-15643-0**

Via ce même CCP, vous pouvez également, pour la somme de 45.-, devenir membre de l'Association ou, pour 60.-, devenir membre et recevoir le journal sous enveloppe par la poste.

Les comptes précis de l'Association sont disponibles pour tous les membres sur demande à : comite@lechailleran.ch ou à : Le Chailléran – Comité – Maison de Quartier de Chailly – Av. de la Vallonnette 12 – 1012 Lausanne.

LES PAPII I EC

La poire



Historique

La poire est originaire d'Asie Centrale, sa culture remonte vraisemblablement à 4000 ans en Chine puis en Europe méridionale. Sous l'Antiquité, Homère la nommait cadeau des Dieux et les Grecs en étaient friands. Ce sont les Romains qui développèrent le plus grand nombre de variétés. Il faut attendre le XVI^{ème} siècle pour que les botanistes français cultivent plus de 15 variétés de poires avec des noms comme le « Caillou rosat » ou « La Poire d'angoisse » le fruit étant à cette époque-là encore dur et peu sucré. Un siècle plus tard, Jean de la Quintinie, jardinier de Louis XIV, la popularise avec des noms plus évocateurs comme la « Muse Française » ou « Cuisse Madame » beaucoup plus voluptueux que ses prédécesseurs... Il va classer les poires en commençant par les meilleures jusqu'aux plus mauvaises transformées en poiré, vinaigre ou gelées. Ce n'est qu'au XVIII^{ème} siècle que la poire atteint vraiment sa maturité gustative et qu'on la déguste accompagnée d'une coupe de champagne !

Variétés

Aujourd'hui, on dénombre plus de 1500 variétés de poires mais seules une dizaine sont commercialisées chez nous.

Les poires d'été : la Williams ou la Guyot, poires très juteuses et sucrées que l'on cueille dès mi-août.

Les poires d'automne : la Louisebonne un peu acidulée, la Beurré Hardy ou la Doyenné Comice qui se conserve bien et que l'on consomme jusqu'à l'Épiphanie.

Les poires d'hiver : cueillies en fait à la fin de l'automne, comme la Conférence et la Passe-Crassane qu'il ne faut pas ramasser trop verte car elle est vite granuleuse.

Les nashis qui sont des poires asiatiques avec une texture graineuse, croquante mais très peu parfumés. La poire à Botzi : Botzi ou Botsi vient du patois fribourgeois qui signifie grappe de poires. On dit que ce sont des mercenaires fribourgeois qui l'auraient ramenée de Naples, il y a au moins 300 ans. On la trouve essentiellement dans les cantons de Fribourg et Berne. C'est l'une des meilleures poires de l'automne et on la sert avec la chasse ou pendant le menu de la Bénichon.

— Annemarie Urech

Roquette aux poires et parmesan

200 gr de roquette ou mesclun
100 gr de parmesan
3 poires bien juteuses
4 càs d'huile d'olive
1 càs de vinaigre de Xérès
1 càd de vinaigre balsamique
Jus de citron
Sel et poivre 5 baies
Quelques tomates cerise pour la décoration

Rincer la roquette et l'essorer. Préparer la vinaigrette avec l'huile d'olive, les deux vinaigres, sel et poivre. Emulsionner. Tourner la roquette jusqu'à ce qu'elle soit bien imprégnée. Préparer les poires en les lavant, pelant, coupant en fines lamelles. Les arroser de jus de citron pour qu'elles ne noircissent pas. Dresser la roquette dans chaque assiette, ajouter les lamelles de poires et couper le parmesan en copeaux. Décorer et ajouter quelques demi- tomates cerise.

Filet mignon aux poires et au gingembre

1 kg de filet mignon de porc ou de veau
2 càs de vinaigre de cidre
6 poires
4 échalotes
1 oignon rouge
1 racine de gingembre
50 gr de beurre
Épice aux 5 parfums
2 càs d'huile de tournesol
Citron, sel et poivre

Emincer l'oignon rouge et les échalotes. Eplucher la racine de gingembre et la râper. Laver, peler et couper les poires en tout petits dés. Les citronner. Rouler le filet mignon dans l'épice aux 5 parfums et huiler un peu la viande pour faire tenir les épices. Dans un fait-tout, dorer le filet mignon dans l'huile bouillante. Sortir et réserver. Ajouter à la place de la viande les échalotes, oignon rouge, gingembre râpé et 2 cuillères à soupe de vinaigre de cidre. Salez et poivrer au moulin. Remuer et bien gratter les sucs collés au fond de la casserole. Remettre la viande et laisser mijoter pendant 45 minutes environ à feu moyen. Ajouter un peu d'eau s'il en manque. Dans une poêle, faire revenir les dés de poires dans le beurre. Les poivrer un peu. Dès la fin de la cuisson trancher le filet mignon et le mettre dans un plat chauffé avec les poires tout autour. Filtrer le jus de la viande et le servir à côté du filet mignon aux poires.

Poires farcies à la ricotta

6 poires mûres mais fermes
150 gr de ricotta
1 citron
3 càs de crème fraîche
50 gr de poudre de noisettes
20 gr de beurre
3 càs de miel
50 gr de cassonade
Crème fraîche au sucre vanillé pour accompagner

Bien laver les poires, garder la peau les couper aux trois quarts pour obtenir un chapeau. Evider les fruits délicatement à l'aide d'une cuillère à café, faire attention de ne pas percer le fond. Citronner pour éviter le noircissement et saupoudrer l'intérieur de cassonade. Préchauffer le four à 210 degrés. Beurrer un plat à gratin. Disposer les poires les unes à côté des autres. Ecraser la ricotta avec une fourchette, ajouter la crème fraîche, le miel et la poudre de noisettes. Après obtention d'un mélange uniforme, garnir les poires. On peut rajouter un peu de chair des poires coupée toute fine. Remettre les chapeaux sur chaque poire, ajouter 5cl d'eau et enfourner 45 minutes. Surveiller la cuisson, il ne faut pas que les poires brûlent, éventuellement mettre un papier d'aluminium pour les recouvrir. Servir accompagné de crème fraîche au sucre vanillé. Servir tiède.

RENCONTRE

Michel Caprez

Une page se tourne à St-François



photo: jv

Une épopée d'un siècle

Voilà 100 ans tout juste que le grand-père de Michel Caprez a ouvert une boutique de cigares et de produits du tabac à St-François. Depuis lors, trois générations se sont succédé dans cette boutique, dont l'agencement en bois chevillé n'a presque pas changé pendant ce temps. Mais l'aventure s'est arrêtée là, car la société propriétaire mène des tractations en vue de vendre l'immeuble. Michel Caprez a donc cessé toute activité à fin août. Le mobilier a été recyclé chez un collègue et les locaux seront occupés par un autre commerce sans doute plus contemporain.

Il faut s'imaginer ce qu'a pu être la vie de ce magasin. Jusqu'à la création du quartier commercial et de divertissement du Flon, St-François était le cœur de Lausanne. C'était le nœud principal des transports publics lausannois. Les foules se pressaient quotidiennement à cet endroit, centre d'affaires à proximité de plusieurs grands hôtels, au débouché de la rue de Bourg et de ses prestigieuses enseignes. Lorsque Michel Caprez a commencé à travailler dans la boutique pour apprendre le métier avec son père, le magasin comptait trois employés. On y recevait des clients parfois connus car l'élégance a toujours été la marque de la maison. Churchill avait ses habitudes: il s'asseyait à la table placée près de l'entrée et lisait les journaux pendant une heure en dégustant

un petit cigare. Il ne fumait pas que les barreaux de chaise qu'on lui voit habituellement sur les photos. Pas de nostalgie pour Michel Caprez, mais le constat que les choses ont fortement évolué. St-François n'est plus le centre de Lausanne et l'engouement pour le tabac s'est tassé. Depuis 17 ans, il était seul au magasin, pour un service qui était pourtant bien loin de l'obsolescence. D'ailleurs, il existe encore deux autres magasins spécialisés à proximité de St-François. Mais ils vendent aussi de l'alcool alors que Michel Caprez en est toujours resté aux seuls produits du tabac.

Un sacerdoce

Michel Caprez a repris la boutique en 1977. Depuis lors, il a passé toutes ses journées au magasin, sauf le dimanche. Sa dernière semaine de vacances date de 1971. Sa femme et sa fille partaient donc sans lui avec des amis.

Il s'est intéressé à cette activité après avoir été accroché par ce commerce particulier auquel il s'est formé avec son père, car il n'y a pas de formation professionnelle spécifique. En revanche, il n'a pas choisi l'heure du départ, puisqu'il pensait se retirer dans deux ans seulement.

Michel Caprez habite Chailly depuis 1956, quartier au sein duquel il a déménagé une fois ou deux, tout en lui restant fidèle. Il habite dans le même immeuble que son frère et se voue à son chien, ani-

mal qu'il affectionne particulièrement. Il se passionne aussi pour le Lausanne Sports et le Hockey Club.

Le tabac: tout un monde

Le marché suisse est unique au monde en raison du très grand choix qu'il offre aux clients. Même si les ventes plafonnaient depuis 10 ans, ce commerce continuait de répondre à des besoins. En revanche, Michel Caprez avait abandonné la vente de cigarettes depuis 5 ans.

Les clients se sentaient reconnus et accueillis. D'ailleurs, il reconnaissait le pas des habitués depuis l'arrière-boutique. Il savait leurs préférences et ne manquait pas de leur prodiguer les conseils dont ils étaient tous demandeurs.

Le tabac, c'était d'abord les cigares, avec toutes les légendes fabriquées par le marketing qui ne correspondaient pas vraiment à la logique du bon goût qui fut le seul credo de Michel Caprez. On compte 10 origines et 40 marques de tabac. 35 formes différentes de cigares sont fabriquées dans le monde. Le choix a beaucoup changé, mais la fabrication se fait toujours dans les mêmes pays. Le pire ennemi du tabac, c'est la chaleur artificielle. Le local n'était donc pas chauffé, sauf par les locaux voisins. Le radiateur était plombé. En hiver, il fallait parfois supporter une température de 6 degrés. L'humidité devait aussi être soigneusement contrôlée, et un dispositif ingénieux consistant

à mouiller du sable dans de petits bacs permettait de réunir les conditions idoines, en-dehors de toute régulation électronique, chose qui était parfaitement inconnue dans ces lieux.

Et voici quelques constatations inattendues: le commerce de la pipe était un marché stable voire en augmentation. Et ce qui marchait pas mal, c'était le tabac à priser et à chiquer, dont il se vendait 30 à 40 boîtes par jour. Des sportifs en étaient amateurs en raison de l'effet dynamique que cela leur procurait.

Il existe 60 sortes de papiers pour les cigarettes à rouler et des cigarettes à tuber, vendues avec le filtre et le papier. Il restait à acheter le tabac donc certaines variétés sont parfumées aux fruits.

En plus de cela, il y avait les allumettes (il en faut de particulières pour les cigares) et les briquets.

Tout un monde que Michel Caprez peut maintenant oublier pour aller voir d'autres plages que celle de St-François Beach, comme il l'appelait.

— Jean-Jacques Gloor

Guy MAITRISE FEDERALE
Gaudard s.a.

**ELECTRICITE
TELECOM**

TEL. 021 711 12 13
CHAILLY 36

FAX 021 711 12 12
1012 LAUSANNE



SMOKEEASY
INFORMERIE & ANTI-TABAC • E-LIQUIDE & CIGARETTES

Le spécialiste de la cigarettes électronique et E-liquide pour la Suisse
Essais, achat et conseils du lu.- ve. de 11:00-18:00
sur RDV au 076 757 16 41



Avenue de Chailly 1
www.smoke-easy.ch

1012 Lausanne
info@smoke-easy.ch



Station essence BP – La Rosiaz

Gina et Paolo Micheli
vous accueillent dans leur shop
tous les jours de 6h à 22h

Bd de la Forêt 1
1009 Pully
021 729 70 34

Tout pour le barbecue :
charbon, gaz,
glaçons pour vos
cocktails, glaces, viande, sandwichs maisons...

Cordiale invitation à la journée
portes ouvertes
d'UBS Chailly.

Samedi 13 septembre 2014
de 10:30 à 14:30 heures

Avenue de Chailly 1
1012 Lausanne
Téléphone: 021-654 94 11

UBS Service Line
Téléphone: 0848 848 051

www.ubs.com/suisse



Pharmacie de Chailly
Anne-Christine Rey et Pierre-Alain Rey, pharmaciens FPH
Av. de Chailly 5, 1012 Lausanne
Tél. 021/652 37 22 www.pharmaciedechailly.ch



Service de livraison à domicile



**Votre profil de risque
pour un coeur sain**



CardioTest®



Schweizerische Herzstiftung
Fondation Suisse de Cardiologie
Fondazione Svizzera di Cardiologia

La santé vous va bien



Terres & Marines

EN PLEIN COEUR DE LAUSANNE, LE PARADIS DES AMOUREUX DE LA MODE
MARINE...ET LE PLUS GRAND CHOIX DE RAYURES DE SUISSE ROMANDE



SAINT JAMES

Né de la mer

Terres Marines, Rue Madeleine 2 (Pl. de la Palud), 1003 Lausanne. Tél. 021 311 26 09
www.terresmarines.ch



CABINET VÉTÉRINAIRE
pour animaux de compagnie

Prestations :

- Médecine interne
- Chirurgie
- Radiologie
- Ostéopathie
- Médecine traditionnelle chinoise

Dr. méd. vét. Serban IOAN
Av. des Boveresses 18
1010 Lausanne
Tél. 021 653 03 12

HORAIRE

Lu - Ve : 8 - 12h / 14 - 19h

Je et Sa : 9 - 11h

Sur rendez-vous

NESSI

Boulangier - Pâtissier - Chocolatier

Vous accueille avec plaisir dans ses nouveaux locaux

Place de La Sallaz, Lausanne

Tél. 021 652 09 91

Ouvert le
dimanche

ACTUALITÉ

...du quartier

Fête ! Fêtes !!!

Deux occasions de faire la Fête en ce **samedi 7 septembre** !

L'habituelle manifestation « Chailly en Fête » et les propositions de la « Caravane des Quartiers » animeront cette journée que nous espérons ensoleillée.

Le Chailléran sera présent sur le stand de la MQC alors que notre photographe Sylvain Chabloz exposera ses photos dans le cadre de la Caravane.

Animations, musique, ateliers, restauration, rencontres et ambiance chaleureuse vous attendent, venez nombreux !

Sous toutes les coutures

Un atelier créatif où vous venez avec vos vieux jeans, chaussettes dépareillées et autres t-shirts usés pour faire du neuf avec du vieux. Pour tous les âges, pour tous les goûts, sans inscription.

Lors de la Caravane des Quartiers, *mercredi 3 et vendredi 5 septembre entre 14 et 18h ainsi que samedi 6 septembre de 14 à 16h.*

Défilé de mode professionnel à la clef !

Regardez dans vos armoires et venez vous amuser avec les couturières, le matériel de couture est sur place.

FSG Chailly Lausanne

Cette rentrée encore, la section Chailly de la Fédération suisse de gymnastique (FSG) vous propose un choix varié de cours pour petits, moyens et grands.

Des groupes existent pour tous les âges et pour tous les goûts.

De la gym parents-enfants au Fitness Dames, en passant par le badminton, le volley ou encore un entraînement dédié aux adolescentes ou un autre pour les jeunes qui aiment se dépenser, vous trouverez assurément à la FSG une activité pour vous ou votre enfant !

Tous les renseignements et détails sur le site :

www.fsgchaillylausanne.ch ou en écrivant à :

admin@fsgchaillylausanne.ch



Si vous désirez nous signaler un décès, merci d'envoyer un court message à :

redaction@lechailleran.ch

Chailly 2030



Chailly 2030

Potagers urbains

Le mois d'août inaugure le "deuxième printemps".

Bien que la durée du jour diminue et que les températures baissent, nous continuons de semer et repiquer. Le potager produira plus lentement mais sûrement. Faites-en l'expérience!

A Chailly, il y a des possibilités de cultiver des mini-potagers sur un espace privé au chemin des Lys, ou sur le domaine public dans le pré à la Vallonnette ou au chemin du Devin.

Ce que nous produisons nous-mêmes nous apporte satisfaction d'autant plus que nous soignons notre propre santé et celle de la Terre.

Un mini potager près de chez soi, ça vaut le coup!

Pour acquérir une petite parcelle, prenez contact avec Isabelle Veillon au 021 652 74 78.

Nous vous conseillons volontiers.

Alimentation et proximité

Un pain pour moi et un pain pour le brunch de la Caravane des quartiers !

Nous sommes ravis de vous informer que la prochaine fournée de pains s'inscrit dans le programme de la Caravane des quartiers.

Un atelier pour apprendre à confectionner son pain au levain débutera le vendredi 5 septembre à 19h à la maison de quartier. Chaque participant préparera deux pains, un pour lui et un autre pour le brunch du dimanche 7 septembre qui aura lieu dès 10h à la maison de quartier. Bienvenue à chacun !!!

Prochaine date autour du four à pain : 26 octobre

SEL de Chailly

Votre jeans préféré commence à ressembler à un lambeau, vous avez des T-shirts ou autres habits qui vous semblent démodés ou que vous ne mettez plus?

Venez leur redonner une seconde vie, en laissant parler votre créativité afin de les métamorphoser. Pas besoin de savoir coudre, tout le monde est le bienvenu!

Ce sera aussi l'occasion de discuter de la provenance de nos habits.

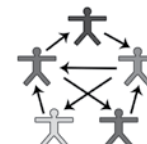
Retrouvez-nous lors de notre rencontre mensuelle le **vendredi 12 septembre 2014 à 19h à la Maison de Quartier de Chailly.**

Un moment de partage convivial et enrichissant vous y attend.

Plus d'info:

www.enlien.ch/seldechailly

ou 079 562 32 88



coiffure

Olinda

Dames • Messieurs • Enfants
OLINDA GONCALVES

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22
021 652 25 92 • Places de parc

PROGRAMME

Activités de septembre

Les cours à la MQC, saison 2014/2015

Cours ou activités organisés par la Maison de Quartier

- Théâtre enfants de 8 à 14 ans
- Tout Bouge (danse rythmique pour les petits 3 à 6 ans)
- Danse orientale, enfants de 4 ans à 12 ans
- Accueil Parents-Enfants
- Enfants du Mercredi
- Atelier Poterie, tout public
- Yoga, ados, adultes et aînées
- Danse orientale ados de 13 à 17 ans et adultes (2 niveaux)
- Remise en forme
- Anglais débutants et avancés
- Informatique, permanences et cours collectifs ou individuels
- Taichi-Qigong aînés.

Ces cours auront lieu du 8 septembre 2014 au 26 juin 2015, sauf pendant les vacances scolaires et jours fériés.

Cours ou activités proposés par des particuliers ou des associations :

- Halte-Jeux les Criquets
- Consultations et rencontre parents-enfants
- Premiers Signes
- Gymcâline
- La méthode Chiball
- Motherfit
- Apor-Pilates
- Taichi-Qigong adultes
- Salsa portoricaine
- Capoeira
- Judo
- Karaté
- Swing
- Hip-Hop
- Aprèmi-club
- Table de Midi
- Soutien à la rédaction de CV et lettre de motivation
- Club de lecture
- Jeu d'échecs
- Scrabble
- Jass

Ces cours débiteront dès le 8 septembre, toutefois les horaires, vacances, jours fériés et fin d'activité peuvent différer de celles des cours organisés par la MQC.

Les affichettes de tous les cours seront disponibles dès le 25 août à la Maison de Quartier de Chailly avec tous les détails de contenu, horaire et tarifs.

Deux nouveaux seront proposés dès septembre :

- Rythmique pour les Seniors, le plaisir de bouger en musique
- Fabrication de meubles en carton

Au plaisir de vous rencontrer durant nos animations, Cordialement l'équipe d'animation.

Les numéros de la MQC

Infos et inscriptions aux cours et activités

Tél : 021 653 28 83

Mail : info@animation-chailly.ch

Locations

Tél : 021 653 28 47

Mail :

location@animation-chailly.ch

Direction et secrétariat :

Tél : 021 653 72 66

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24

Mail :

spectacle@animation-chailly.ch

Site de la MQC

www.animation-chailly.ch



Les Enfants du Mercredi

6 - 12 ans

Les inscriptions sont ouvertes !

L'activité du mercredi après-midi reprendra le mercredi **10 septembre 2014**.

Chaque mercredi après-midi (sauf pendant les vacances scolaires), vos enfants peuvent venir partager des activités avec d'autres enfants de leurs âges. Un programme d'activités variées leur est proposé, tel que, des bricolages, des grands jeux, une visite au musée ou à la Vallée de la Jeunesse, une sortie à la piscine ou à la patinoire, une activité cuisine ... Les enfants sont consultés pour la réalisation du planning, il est donc parfaitement adapté à leurs envies et leurs besoins.

Inscription obligatoire,

Tarif pour l'après midi : 10.-

Nouveau dès la rentrée 2014:

Dès le 10 septembre, afin de mieux répondre à la demande des plus grands, création d'un groupe de 11-15 ans dans le cadre de l'activité du mercredi après-midi.

Les conditions d'inscriptions sont les mêmes que pour les enfants du mercredi.

N'hésitez pas à nous contacter pour poser vos questions.

Vide-dressing adultes

Dimanche 28 Septembre

De 9h à 17h

Vente de vêtements pour adultes exclusivement !

Les bénéficiaires d'un stand de vente de vêtements iront à la Fondation **FORCE** pour la recherche du cancer chez l'enfant.

Si vous souhaitez être exposant, il reste quelques places, merci de prendre contact avec Delphine Grandmottet au 021 653 28 83 ou par mail : delphine.grandmottet@fasl.ch.

Tarif pour un emplacement : 30.-

Inscription obligatoire, nombre de places limitées.





photo: Michael Abbet

Théâtre jeune public

Jeune public, dès 6 ans
Dimanche 14 septembre
L'étrange Voyage de M. Victor
Par la Cie Héros Fourbus

Monsieur Victor, petit bonhomme rêveur, vit sur une planète nommée ICI.

Un jour, il entend parler d'autres endroits : LA-BAS, PLUS LOIN, AILLEURS... Mais il veut se faire une idée par lui-même. Voici l'histoire de son voyage et des découvertes qui en découlent.

Il visite différents mondes, mais tous les êtres qu'il rencontre prétendent habiter ICI.

Où sont donc PLUS LOIN, LA-BAS et AILLEURS ?

La suite de son voyage lui apportera des réponses.

Finalement, nous sommes tous les enfants d'un étrange voyage... et ce voyage c'est la Vie !!

Heures :
Représentations à 10h et 15h
Brunch dès 11h
Prix d'entrée :
Tarif unique : CHF 10.-
Tarif avec brunch : CHF 15.-

Histoire originale : Danièle Chevrolet
Création et jeu : Danièle Chevrolet et José-Manuel Ruiz
Musiques originales : Françoise et Stéphane Albelda
Bande son : Gunt production

Programme culturel

De septembre à décembre 2014, la salle de spectacle résonnera des rires des enfants et des adultes, de la douce mélodie d'une quête des origines et de joyeuses discussions échangées autour d'un brunch ou d'un repas. Vous trouverez le programme de notre saison culturelle sur notre site internet :

www.animation-chailly.ch
rubrique : spectacle

Nous vous souhaitons une belle saison !

Spectacle tout public

Tout public, dès 8 ans
Vendredi 3 et samedi 4 octobre
Andata e Ritorno
Quelque part entre deux points du monde
Par naphtaline

Le 30 mars 2013, je suis parti à pied, tout seul, depuis Morges. Mon but était de relier mon lieu de naissance au lieu de naissance de mes parents (Petrizzi, en Calabre).

J'ai traversé l'Italie en marchant, j'ai parcouru plus de 1850 kilomètres, j'ai rencontré des personnes, découvert des paysages inconnus. Par étape de trente kilomètres quotidiens, je me suis enfoncé dans une jungle nouvelle en moi.

Cette marche était une constante interrogation formulée en trois questions :

D'où est-ce que je viens ? Qui suis-je ? Où est-ce que je vais ?

Sandro Santoro

Heures :
19h30 les deux soirs
Repas italien le vendredi soir après la représentation
Prix d'entrée :
Plein tarif : CHF 20.-
Tarif réduit : CHF 15.-
Enfants : CHF 10.- (de 10 à 15 ans), gratuit pour les moins de 10 ans.
Entrée + repas le vendredi : + CHF 5.- sur le prix de l'entrée
Repas uniquement : CHF 10.-

www.naphtaline.li / andata-e-ritorno.ch

Texte: Germano Zullo
Musique: Nathalie Recking (violin),
Francesco Bartoletti (violoncelle),
Nicolas Lambert (guitare, composition)
Lumières: André Gambarasi
Mise en scène et jeu : Sandro Santoro



photo: Sandro Santoro



Haute Coiffure Mary
Avenue de Chailly 34
1012 Lausanne
021 652 24 59

Avec ou sans rendez-vous !



Tél : 021 657 10 40
Fax: 021 657 10 41
www.fiorita.ch

Expo : avenue de Béthusy 60
1012 Lausanne



RESTAURANT

Spécialités Marocaines
Tagines couscous
Hamburger/pain maison

Ch. du Devin 74 - 1012 Lausanne
Tél. 021 653 11 61



CHEMINEES CREATION

En Budron C2
1052 Le Mont/Lausanne

Tél. 021 652 94 25

Serge Henny – Poêlier-Fumiste
Successeur de Alexandre Schaub



WWW.CHEMINEES-CREATION.CH

Cheminées de Salon – Poêles – Grills- Barbecues – Foyers à Gaz

ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE



Scolarité complète de la Maternelle au Gymnase,
avec un secteur Montessori.

Maturité suisse et Baccalauréat International.

Camp d'été (juillet à mi-août) à Champéry et
camp de windsurf en début d'été.

Tél. 021 654 65 00 - www.ensr.ch - info@ensr.ch

Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68

Parfums hommes et femmes

de qualité à bas prix !
12.90Frs les 100ml



Le marketing direct...
... tout-en-un!

Conseil stratégique & analyse
Géomarketing
Envois adressés & tous-ménages
Print-to-digital
Gestion & exploitation de fichiers
Enrichissement de base de données
Impression & publipostage
Conditionnement & manutention



BVA marketing direct SA | Ch. de Maillefer 41 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne
T 0840 840 040 | info@bva.ch | www.bva.ch | addressshop.bva.ch

Les nouvelles du chantier de Chailly

L'avancement du chantier

Le mois d'août, à défaut d'avoir vu paraître le Chailléran, aura vu l'achèvement des travaux de la zone centrale entre le garage Mariotti et l'église Saint Nicolas de Flüe. Cette phase s'est avérée délicate en raison de l'étroitesse de la route et de la nécessité de maintenir la circulation en tout temps. Ainsi aux deux interventions longitudinales habituelles a été rajoutée une troisième, au centre de la chaussée. Des mesures particulières de sécurité ont également été prises en installant, pendant quelques semaines, un agent de sécurité modérant la vitesse de certains automobilistes.

Le mois d'août a vu également la fin du réaménagement de la zone située devant le restaurant le Brooklyn ainsi que celle du trottoir sud avec ses fosses d'arbres. Sur le lot 2, la fouille a dépassé le débouché du chemin de la Plaisante.

Le mois de septembre verra l'installation de la zone de chantier sur toute la moitié nord de la chaussée entre le garage Mariotti et le débouché du chemin de la Plaisante. Ainsi les travaux seront totalement terminés pour fin 2014 sur tout le tronçon de l'avenue comportant des commerces.

Le saviez-vous?

Les conduites d'eau et de gaz de l'avenue sont vétustes, 80 ans pour certaines, et seront remplacées dans le cadre de ce réaménagement. Les lourds travaux réalisés à proximité de celles encore en fonction, ont mis en évidence leur fragilité. Trois ruptures se sont ainsi produites sur les conduites d'eau entre le 3 et le 11 juillet, dont une sur la terrasse du « café du Village » (voir photo). Lors des interventions, le personnel technique de la Ville met tout en œuvre pour limiter la durée des arrêts des alimentations.

Sur le réseau du gaz, suite à de nombreuses réparations sur une conduite en fonte datant des années 1930, une conduite provisoire avait déjà été posée en 2009 sur plus de 300 mètres. Aujourd'hui cette conduite de gaz basse pression est en train d'être remplacée et parallèlement une nouvelle conduite de gaz haute pression est posée afin d'assurer une meilleure alimentation de la partie «est» du réseau (plus particulièrement les communes de Pully, Paudex, et Lutry). Les tubes actuellement posés, d'un diamètre de 225 mm, sont en polyéthylène et donc insensibles à la corrosion, augmentant de fait la sécurité de l'approvisionnement.



www.lausanne.ch/chailly

MQC

Atelier de meubles
en carton



photo:lc

Vous aimez les activités manuelles, connaissez-vous les meubles en carton ? J'aime les confectonner et je peux vous aider à les réaliser.

C'est à Chailly que j'ai passé les 20 premières années de ma vie, profitant avec plaisir des activités proposées par le Centre de loisirs. Puis je suis partie en Valais pour parfaire ma formation d'ébéniste. J'aime énormément mon métier et travailler le bois est pour moi une vraie passion. Mais voilà, cela fait déjà quelques années que je songe à me mettre à mon compte et c'est grâce à la découverte du mobilier en carton que j'espère concrétiser ce projet. Ce matériau nécessite des infrastructures moindres pour sa transformation et offre un large éventail de formes pour la fabrication d'éléments légers et résistants. Je peux ainsi utiliser mes compétences professionnelles et satisfaire mes envies créatives sans pour autant avoir un gros atelier équipé à disposition. Actuellement je partage mon quotidien entre l'enseignement à l'Ecole technique – Ecole des métiers de Lausanne où je forme des apprentis et la mise sur pied de mon activité créative. Pour mettre toutes les chances de mon côté, je mise sur la diversité. « Création » certes car je déborde d'idées et que la demande ne manque pas. Mais aussi « partage », pour faire découvrir cet art encore bien méconnu et pourtant si accessible !

Ecologique et facile à travailler, le carton en tant que matériau de récupération est un tremplin à la fondation de mon activité. L'idée m'est venue de proposer au sein de la Maison de Quartier de Chailly un stage hebdomadaire d'initiation à cette activité manuelle. Vous pourrez découvrir la technique et très rapidement vous mettre à confectonner divers objets qui vous reviendront une fois les avoir décorés à votre guise.

Chaque cours, d'environ 10 leçons sera spécifique à un thème particulier. Le premier trimestre tournera par exemple autour de la chambre à coucher. Puis le second autour de la cuisine, etc... Lors de la première rencontre, je vous proposerai un objet. Vous pourrez alors choisir, parmi plusieurs modèles, la forme qui vous convient. Et étape par étape nous avancerons ensemble jusqu'à la finition.

Cette activité est destinée aux adultes ainsi qu'aux jeunes, dès 12 ans. Le cours se limite à un maximum de 7 participants afin que je puisse m'adapter au rythme de chacun et l'accompagner au mieux dans sa création, car cet ouvrage ludique demande attention et précision. J'aimerais que cet atelier soit aussi un moment de partage et de détente au travers duquel chacun y trouve du plaisir.

L'ensemble du matériel nécessaire à la fabrication de la structure sera mis à disposition des participants, sauf la finition qui est propre à chacun. Cependant il sera possible de la faire durant le temps imparti et profiter de quelques conseils pratiques pour l'appliquer.

Je me réjouis d'ores et déjà de faire votre connaissance. J'ai déjà présenté mon activité pendant les « Places au Soleil » en août dernier mais venez donc me voir à l'occasion de la Caravane des quartiers le **vendredi 5 septembre de 14 à 19h** à la Maison de Quartier de Chailly.

J'aimerais juste encore en profiter pour remercier les super animateurs de la MQC pour leur immense soutien et leurs encouragements !

A bientôt
— Laurène

Les inscriptions se font auprès de la Maison de Quartier ou par mail à info@laurene-cartonbois.ch

PORTRAIT

Nang et Serena



photo:mbb

C'est une très belle et profonde amitié qui lie Nang et Serena du cabinet de bien-être Anothai à l'avenue de Béthusy 31.

Deux amies, deux offres : massages thaïlandais et réflexologie. Un seul but : le bien-être des personnes qui franchissent le seuil du cabinet.

C'est grâce à leurs conjoints qu'elles se sont rencontrées. L'amitié du départ entre la native de la Chaux-de-Fonds et la Thaïlandaise s'est solidifiée au fil des ans et leur complémentarité a fait naître une envie de collaboration. Serena a fait une formation de réflexologue en Suisse, Nang a suivi une école de massage dans son pays. De retour en Suisse, Nang a travaillé à Genève mais son mari, lausannois d'origine avait envie de revenir dans sa ville. Le massage thaïlandais (pratiqué depuis 2500 ans) libère et soulage les tensions musculaires, les douleurs sacro-lombaires, les maux de dos, les maux de tête et les insomnies. La réflexologie stimule des zones énergétiques des pieds et joue un rôle de prévention et de relaxation profonde.

Pourquoi Chailly ?

Toutes deux habitent dans le quartier, elles ont vu ce local vide et se sont lancées en septembre 2013. Le lieu leur plaît bien, les voisins viennent volontiers dire un petit bonjour, le bus est proche, il y a du passage. Le cabinet est accueillant et calme, on s'y sent bien.

Votre métier, un rêve d'enfant ?

Nang vient de la campagne et durant son enfance, elle a toujours vu sa maman pratiquer le massage traditionnel pour soulager des douleurs et des tensions. Pour elle c'était normal de suivre cette voie. Serena a toujours été attirée par les médecines naturelles et complémentaires.

Qu'auriez-vous pu choisir d'autre ?

Nang n'imagine pas pouvoir faire autre chose, elle aime ce qu'elle fait, elle aime voir les gens repartir heureux.

Serena aurait pu choisir la formation d'infirmière.

Une anecdote ?

La notion de massage thaïlandais peut être ambivalente pour notre société et susciter une certaine méfiance. Heureusement, les personnes qui viennent sont tellement enchantées qu'elles en parlent autour d'elles et Nang reçoit toute la famille, sœur, tante, conjoint, grand-maman, fille, etc.

Vos autres centres d'intérêt ?

Nang aime cuisiner et Serena acquiesce avec un grand sourire. Nang aide aussi les gens de son pays, elle soutient un moine qui soigne des personnes malades du Sida, pour elle c'est important. Serena aime la nature, source de ressourcement. Elle s'y balade avec son chien et quand c'est le moment, y cherche des champignons.

Votre dernière pensée en fermant boutique ?

C'est presque toujours Nang qui ferme. Elle se demande si elle a bien éteint les bougies mais elle reconnaît qu'elle n'aime pas partir, son cœur reste dans son cabinet...

Anothai

Av. de Béthusy 31

Tél : 021 311 27 59

Horaires :

Lundi au samedi de 10h à 20h.

— Marie-Béatrice Burnand

QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue de Victor-Ruffly 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique
visserie - ferrements - systèmes de fixation
jardinage - ménage - électro-ménager
électricité - matériel de conciergerie

Pour tous vos problèmes,
adressez-vous à la maison spécialisée



- Chauffages centraux
- Installations sanitaires

LAUSANNE

Avenue de Chailly 44
Téléphone 021 728 13 73

Nouveau à Chailly !

Mieux entendre près de chez vous !

Test auditif &
test acouphène

Essai sans
engagement

Entretien
toute marque

Piles auditives
CHF 10.-

Audition Chailly

Stéphane Fourreau • Audioprothésiste • Sur rendez-vous
Avenue de Béthusy 91 • 1012 Lausanne • 021 657 37 37
Agrégé AI - AVS - SUVA - AMF

PEGASUS
Cabinet Vétérinaire

Dr. O.IANNI méd.vét.
Médecine conventionnelle
Homéopathie (PNS) et Biothérapie

Du lundi au vendredi,
de 8h à 12h et de 14h à 18h30
Mercredi après-midi fermé ainsi que le
samedi (samedi uniquement sur RDV)



Av. Victor Ruffly 52 • 1012 Lausanne
tél : 021 653 88 66 • fax : 021 653 88 64
ottavioiannipegasus@citycable.ch

SEREINE REFLEXOLOGIE

avenue de Béthusy 31
Tél: 077/457 50 61
uniquement sur rendez-vous

Réflexologie plantaire
Fleurs de Bach



INDIGO

Coiffure

- * Av. Victor-Ruffly 52
- * 1012 Lausanne
- * 021 652 64 64
- * www.indigo-coiffure.ch
- * Hommes-Femmes-Enfants

cordonnerie

BINOTTO
chemin du Devin 2
1012 Lausanne
021 558 43 42

La qualité au meilleur prix!

Horaires d'ouverture

Lundi - Vendredi 9h00-12h00
13h00-18h30
Samedi 9h00-17h00



RESTAURANT

Spécialités à la carte

Steak Tartare
Fondue bouguignonne
Fondue vigneronne

Ch. du Devin 74 - 1012 Lausanne
Tél. 021 653 11 61



- PLÂTRE • PEINTURE • PAPIERSPEINTS
- ISOLATION THERMIQUE DE FAÇADES
- DEVS • PROJETS SANS ENGAGEMENT

SAUDAN & BOSCHETTI sa

Maîtrises fédérales

Bureau: ch. du Suchet 1 • 1007 Lausanne • Tél. 021 653 01 82

**GAUTSCHI
SCHICK**

S.À.R.L.

ÉBÉNISTERIE MENUISERIE AGENCEMENT



Nous sommes à votre
disposition pour tous vos
travaux de

Transformations et Rénovations

Portes et fenêtres • Parois, boiseries et parquets
Cuisines
Armoires et bibliothèques • Restaur. meubles anciens

www.gsmobilier.ch

Ch. de la Fauvette 10 - 1012 Lausanne - Tél. 021 652 14 79

LES MOTS

Cric-Crac



photo:sc

Ces deux petits mots ont chacun leur sens propre et ils aimeraient trouver d'autres mots en vue d'une alliance directe ou indirecte pour acquérir plus d'importance dans leurs relations avec d'autres mots que l'on dit si nombreux. On peut lire, dans les pages des livres de contes l'histoire d'un petit monsieur, fort comme un cric, qui craque pour une dame « Crac » et qui prétend n'avoir jamais eu le trac. Il y a ainsi des alliances qui ne tiennent qu'à une erreur de lecture, « c », pris pour un « t » et enfin pour un « thé » à déguster sans penser à la créativité en matière d'alliances que nous a cédée le CREATEUR (à moins qu'il y ait eu une CREATRICE).

Je rappelle ici qu'un capharnaüm est la boutique d'un brocanteur renfermant beaucoup d'objets, lieu aussi appelé Bric-à-brac pour ses objets en désordre, ce qui n'exclut pas les biens de valeur, bons toutefois pour les fêtes où il faut se vêtir convenablement selon les circonstances.

Si vous êtes invité, n'oubliez pas qu'un feu d'artifice est habituel après un bon repas (menu comprenant crustacés et dessert) et que le crépitement des applaudissements peut réveiller les convives assoupis. L'ouverture « explosive » du champagne finira de réveiller les invités, mais n'évitera peut-être pas au champagne de couler sur la Crinoline ou la Cravate des invités qui ne pourront plus s'en mettre derrière celle-ci.

Revenant de la fête, se pourrait-il que le capharnaüm qui doit s'être installé dans votre tête soit l'égal du désordre précédent, lui aussi véritable bric-à-brac et beau mélémélo !

Si vous n'êtes pas seulement invité à participer à la fête, mais êtes en plus chargé de la préparer, proposez le type de costume souhaité et la couleur des cravates. Pour la commande du menu, assurez-vous que les crustacés sont appréciés. Que le Grand Crique me croque,

même si j'ai oublié quelque chose, car il n'aurait qu'à sortir ses crocs pour vous signaler que nous sommes partis de la fête pour trouver une énumération de mots accrocheurs mais pas sans dangers. Le plus dangereux, vous n'y avez peut-être pas pensé, c'est l'accroche-cœur. Ses attaques sont aussi terribles qu'un croche-pied sans être aussi visibles.

Pour le croc-en jambe, craigniez que la peau de vos genoux ne craque sans faire le bruit attribué au craquement des allumettes car « craques » c'est aussi des mensonges et plein à craquer c'est juste avant que le contenu de votre filet à commissions ne se répande sur le trottoir ! Je suis certain, alors, que vous aurez une humeur crasse.

Accompagnez cette aventure d'un petit crachin de neige sur le trottoir qui vous fera arriver avec le nez dans le bouquet de crassulacées de la fleuriste (plante dicotylédone !) Vos malheurs ne sont pas finis, me semble-t-il, avec la réserve de crochets que j'ai faite. Descendez avec moi dans une crique marine, vous y trouverez parfois des crocodiles. Dans le Léman, il n'y en a pas, mais on y trouve des écrevisses et sur ses rives parfois des crocs qui sont toujours rattachés à une gueule qu'il faut savoir apprivoiser.

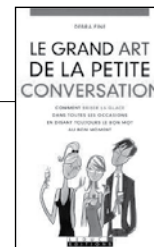
Etes-vous crédule, candide ou confiant, allez où vous voulez, il y a toujours moyen de se faire peur à peu de frais. Le moindre trou peut cacher un crapaud capable de vous rendre cramoisi, la plus petite colline peut vous créer une crampe avant d'en atteindre le sommet. La crinière du lion portée par Croquignol ne signifie pas qu'il a chassé lui-même le Roi des animaux

Dépendons la crémaillère de la cheminée et non celle du chemin de fer de montagne et plaçons-y l'écrétaire « Suite au prochain numéro ».

— Jean Peyrollaz

LIVRE

Et si on se parlait ?



Elles se raréfient les occasions de rencontrer des gens, et de faire connaissance. Pour y remédier, un petit livre bien utile: « Le grand art de la petite conversation ».

On se croise dans l'ascenseur, devant les boîtes à lettres. Juste un petit « Bonjour » et quelques commentaires sur la météo. Dans les lieux publics, chacun pianote sur son clavier ou déguste SA musique, le regard perdu, écouteurs sur les oreilles...

Pourtant, ils sont nombreux, surtout, les « gens » intéressants - qui voudraient bien qu'on leur parle - et qu'il ferait bon connaître pour échanger, et peut-être tisser des liens.

La situation est telle que dans plusieurs villes de France émerge un mouvement « Et si on se parlait... ». A défaut un petit livre bienvenu.

L'auteure : une ex-timide.

Debra Fine est américaine : « J'ai été une jeune ingénieure binoculaire, honteuse de mon incapacité à nouer des relations et à converser. Avant de me lancer dans « l'art de la petite conversation » j'étais craintive et communiquais mal ». Enfant, elle avait été « en surpoids », mise à l'écart à l'école.

Elle se réfugia dans le monde des livres, puis choisit une profession technique, ou, lui semblait-il, la conversation n'était pas nécessaire.

Pourtant, lors d'une soirée, poussée par une amie, elle eut l'audace de s'adresser à un monsieur, qui, lui semblait-il, l'avait regardée... Celui-ci, autre timide, n'osait l'aborder... Ils devinrent amis. Sa vie en fut transformée. Grâce à son livre, un best-seller « The Fine Art of Small Talk », Debra Fine est devenue l'une des plus célèbres formatrices et conférencières aux États-Unis.

Des conseils pratiques

N'abordez pas un inconnu avec un « Que faites vous dans la vie ». Avec des connaissances, des amis, banalisez le : « Alors, quoi de neuf... ». Réponse probable : « Oh, pas grand chose... »

Un questionnaire permet d'évaluer votre talent ou votre incapacité à aborder « des gens » afin de lancer et maintenir une conversation agréable et/ou intéressante.

Puis des exercices sont proposés pour :

- entraîner n'importe quelle personne dans un dialogue constructif
- relancer une conversation qui s'éteint
- introduire de nouveaux sujets de conversation
- ne pas rester « dans sa coquille » lors de manifestations culturelles et réceptions, où l'on ne connaît personne.
- développer des relations professionnelles cordiales
- se retirer d'une conversation avec élégance.

Mais attention. Il ne suffit pas seulement de « briser la glace », mais de mettre à l'aise la personne abordée. Cela passe par une attitude, souriante et décontractée, mais aussi par une réelle qualité d'écoute... et cela s'apprend.

Une grande partie du livre est consacrée aux relations professionnelles et commerciales : comment obtenir un rendez-vous, comment aborder un futur patron, des clients. Bien utile aussi...

— Renée Hermenjat

Le grand art de la petite conversation

Comment briser la glace dans toutes les occasions

En disant le bon mot au bon moment

Par Debra Fine. Leduc.S Editions



RESTAURANT

Tous les jours à midi
3 menus au choix
Lundi et mardi soir
tous nos pizza à 12.-

Ch. du Devin 74 - 1012 Lausanne
Tél. 021 653 11 61

Ruffy Coiffure

Micheline Ammon

Pour votre bien-être
massage avec huiles essentielles
coupe harmonisante

Av. Victor-Ruffy 37
1012 Lausanne
Tél. 021 652 10 03



Pharmacies Populaires

Votre santé au meilleur prix!

www.pharmapop.ch

15%
le 1er du mois

20%
pilules contraceptives
et préservatifs

20%
sur Vichy,
Eucerin

Ordonnances:
Pas de taxe et
rabais (3% - 5%)
si paiement comptant

Rue de l'Alé 40
Bd de Grancy
Av. d'Echallens 61
Rte d'Oron 4
Grand-Rue 100

Lausanne
Lausanne
Lausanne
Lausanne
Morges
Tél. 021 312 35 73
Tél. 021 616 38 62
Tél. 021 624 08 70
Tél. 021 652 48 70
Tél. 021 801 27 34

Garage du Pont de Chailly

F. Mariotti



Atelier mécanique
Réparations toutes marques
Pneus toutes marques
Auto-shop
Station Essence

Avenue de Chailly 23
1012 Lausanne
e-Mail: mariotti.fausto@bluewin.ch

Tél. 021 653 28 05
Fax 021 653 29 23
Mobile 079 684 92 30



ELECTRICITE • TELEMATIQUE
LAUSANNE • 021 651 20 30
CHEXBRES • 021 946 36 46
www.cupelin.ch



RESTAURANT

Spécialités à la carte
Filet de bœuf, filet de cheval
ou pavé de bœuf
sur ardoise

Ch. du Devin 74 - 1012 Lausanne
Tél. 021 653 11 61



Teresa Couture
Atelier de Couture

Retouches et transformations
pour hommes et femmes,
transformations de pullovers

avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne
021 652 70 10 • 079 783 95 17

AVEC LE GAZ, NOUS FOURNISSONS CHALEUR ET CONFORT.

À VOUS DE GÉRER LE RESTE.



SiL Gaz garantit pour votre chauffage une énergie fiable et performante. Simple à raccorder, respectueux de l'environnement, le gaz naturel est maintenant encore plus attrayant avec des primes pour votre nouvelle installation. Découvrez toutes nos offres sur www.lausanne.ch/sil.

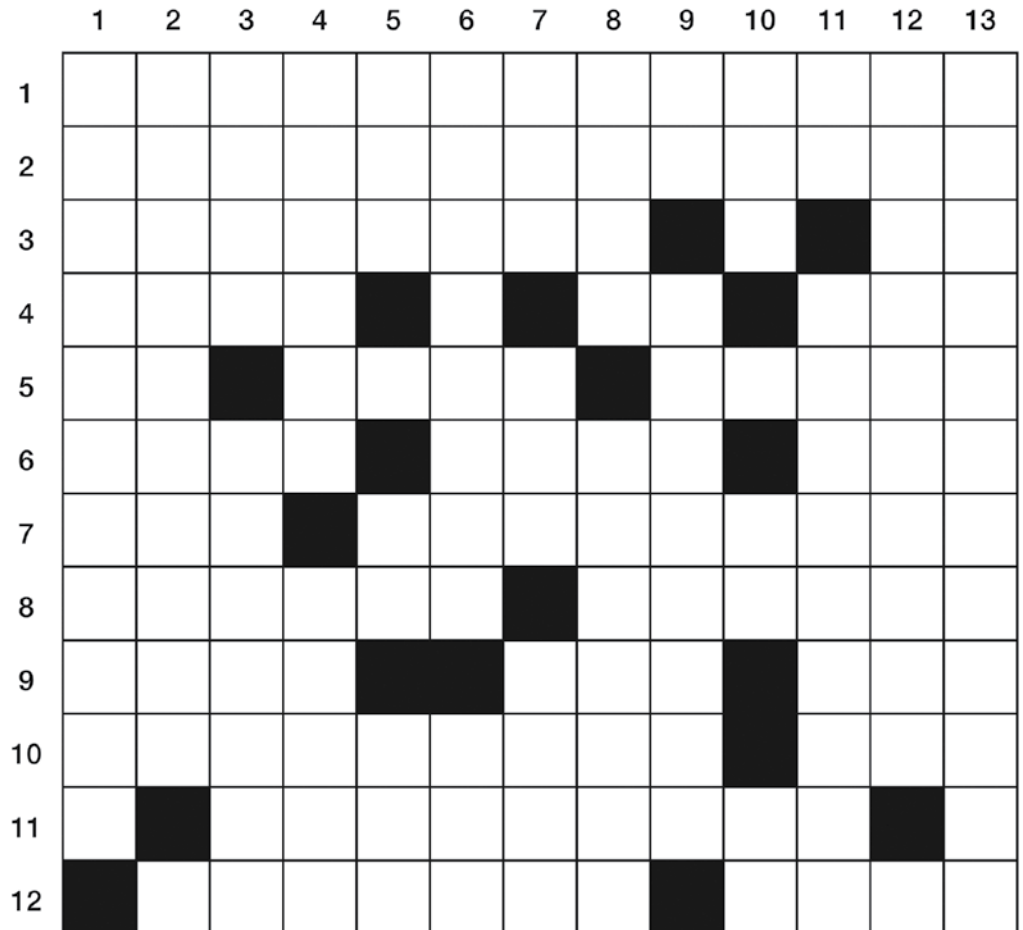
SiL Gaz
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE
AU COEUR DE VOTRE QUOTIDIEN

LES MOTS CROISÉS

n° 431

Jean-Claude Issemmann

Un grand merci à toutes celles et tout ceux qui m'ont envoyé des mots d'encouragements, encouragements bien utiles pas plus tard qu'hier soir quand je me suis aperçu, au moment d'envoyer la grille 431 à la rédaction du chailléran (journal favori que vous soutenez activement en versant votre cotisation), qu'il manquait une lettre (la première) au 4.1 vertical. J'ai repris la définition, certain que ce petit accroc ne vous empêcherait pas de danser au bord du beau et bleu Danube. À celle ou celui qui hésite à se lancer pour la première fois et qui s'effraie devant les 58 définitions apparemment hermétiques : commencez par le 1 horizontal, puis le 1 vertical (cadeau), ensuite le 12 vertical (mythique), le 6.1 vertical (logique), le 4.1 vertical (viennois). Et là, tout s'éclaircit, tralala-i... (oups). Les lettres solitaires ont aussi leur définition. Le 5.1 vertical a déclenché chez moi un fou-rire dont je vous prie de bien vouloir m'excuser.



Horizontalement

1. Expression fataliste (proche d'une lapalissade) qu'on soupire à la fin des vacances.
2. Spécialiste des valves, plutôt deux fois qu'une (!).
3. Clope chez nous comme un pompier. Juste sur le podium ! A doré Nefertiti.
4. Après bien des tralalas. Blanc sur bleu à côté de la plaque. Entame de salami. Sub-culture des années 50-60 née dans le swinging London.
5. À la sortie de Montparnasse. Le vrai Johnny. Filé le train.
6. On n'a pas la paix avec celui-là. Jeans favoris. Les débuts de Nicoletta.
7. Premier mot du réveil. Prit sur lui de déclarer telle chose excellente.
8. Seuls sous leur palmier. À l'export, c'est du royalp.
9. Passe parfois avant les sports. Les golfeurs visent en dessous. Si vous le dites, c'est moi !
10. Fit preuve d'audace en inventant des mots. Perdues au milieu des lucernoises.
11. Utile à plusieurs. Petit gâteau de Marcel. Désamour phonétique.
12. Chatons examinés deux fois. Audacieux.

Verticalement

1. Le chailléran attend les vôtres comme la vigne réclame le soleil.
2. Ensemble de doctrines accessible qu'aux initiés. Une fin d'infinifit.
3. En pleine catastrophes. Rasoir à patates, à carottes, asperges...
4. Dynastie, ici hélas sans tête, qui a fait valser son monde. Serge y faisait des trous...
5. Font le bien au bord du Prout. Orange au Pont-de-Chailly. Pied occitan. «Mignonne allons voir si la rose...» en est une (de Ronsard).
6. Là où l'on n'est pas. Petit pays pas loin d'ici.
7. Toujours au centre des cercles. Demi somnifère. Traîne parfois après midi.
8. Forme d'avoir. Presque le Nirvana, mais là ce ne sont que des dilatations anormales.
9. Pays littéralement sans relief. Ne laisserai pas debout.
10. C'est net. À Thoune on y met deux points pour qu'il sonne comme ici. Pays orange. Le drame à la japonaise.
11. Note hors de portée. Ils en voulaient au portefeuille !
12. Macedonia : 8 points, Sweden : 10 points, and finally Switzerland 12 points ! (!!)
13. Extirpations totales, racines comprises.

Résultat des mots croisés

Parmi les 14 grilles reçues, c'est celle de Monsieur **Germain Chevillat**, Esplanade 4bis, 1012 Lausanne qui a été tirée au sort. Il recevra donc le gain de 20.- frs en récompense de son envoi.

La date de remise des réponses est le vendredi 12 septembre 2014.

Vos solutions comme d'hab à :
Rédaction le Chailléran,
Vallonnette 12, 1012 Lausanne

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	V	A	N	I	L	L	E	F	R	A	I	S	E
2	E	V	A	N	O	U	I	E	S	■	R	A	N
3	N	O	V	E	M	B	R	E	■	H	A	I	G
4	T	I	E	D	E	■	E	L	L	E	■	S	A
5	I	R	T	I	■	T	N	I	O	P	■	O	D
6	L	U	T	T	A	I	E	N	T	■	A	N	I
7	A	N	E	S	S	E	■	G	O	■	I	C	N
8	T	E	S	■	I	R	M	■	S	O	H	O	
9	E	I	■	D	E	C	A	P	S	U	L	A	I
10	U	D	O	N	■	E	■	A	P	P	I	U	S
11	R	E	P	O	S	■	D	O	O	R	■	D	E
12	S	E	N	T	I	M	E	N	T	A	L	E	S

Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!

 Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie



2x Ray-Ban®

1 monture avec des
verres antireflet +
1 solaire à votre vue

Dès
CHF

499.-*



optiSWISS®
original since 1937

 Optic 2000

Optic 2000 Chailly
Av. de Béthusy 91
1012 Lausanne
021 657 30 03

Ray-Ban

GENUINE SINCE 1937

www.optic2000.ch

Av. de Béthusy 91 | 1012 Lausanne | 021 657 30 03